

---

**Materiali za izoliranje in oplaščenje električnih in optičnih kablov - Splošne preskusne metode - 2-1. del: Posebne metode za elastomerne mase - Preskusi odpornosti proti ozonu z nalaganjem na vročo podlago in potapljanjem v mineralna olja**

Insulating and sheathing materials of electric and optical cables - Common test methods - Part 2-1: Methods specific to elastomeric compounds - Ozone resistance, hot set and mineral oil immersion tests

**iTeh STANDARD PREVIEW**

Isolier- und Mantelwerkstoffe für Kabel und isolierte Leitungen - Allgemeine Prüfverfahren - Teil 2-1: Besondere Verfahren für Elastormischungen - Ozonbeständigkeitsprüfung, Wärme-Dehnungsprüfung, Ölbeständigkeitsprüfung

<https://standards.itih.ai/catalog/standards/sist/cc8f90a4-08b5-44b7-bcab-d8b0cbeb6b11/sist-en-60811-2-1-2000>

Matériaux d'isolation et de gainage des câbles électriques et optiques - Méthodes d'essais communes - Partie 2-1: Méthodes spécifiques pour les mélanges élastomères - Essais relatifs à la résistance à l'ozone, à l'allongement à chaud et à la résistance à l'huile

**Ta slovenski standard je istoveten z: EN 60811-2-1:1998**

---

**ICS:**

29.035.20	Plastični in gumeni izolacijski materiali	Plastics and rubber insulating materials
29.060.20	Kabli	Cables

**SIST EN 60811-2-1:2000**

**en**

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN 60811-2-1:2000

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/cc8f90a4-08b5-44b7-bcab-d8b0cbeb6b11/sist-en-60811-2-1-2000>

EUROPEAN STANDARD  
 NORME EUROPÉENNE  
 EUROPÄISCHE NORM

**EN 60811-2-1**

August 1998

ICS 20.035.20; 29.060.20

Supersedes EN 60811-2-1:1995

Descriptors: Electric cable, insulated cable, electrical insulation, sheath, insulation, test, chemical resistance, ozone, oil immersion test

English version

**Insulating and sheathing materials of electric and optical cables  
 Common test methods  
 Part 2-1: Methods specific to elastomeric compounds  
 Ozone resistance, hot set and mineral oil immersion tests  
 (IEC 60811-2-1:1998)**

Matériaux d'isolation et de gainage des câbles électriques et optiques  
 Méthodes d'essais communes  
 Partie 2-1: Méthodes spécifiques pour les mélanges élastomères  
 Essais relatifs à la résistance à l'ozone, à l'allongement à chaud et à la résistance à l'huile  
 (CEI 60811-2-1:1998)

Isolier- und Mantelwerkstoffe für Kabel und isolierte Leitungen  
 Allgemeine Prüfverfahren  
 Teil 2-1: Besondere Verfahren für Elastomere  
 Ozonbeständigkeit, Wärmedehnung, Ölbeständigkeit  
 (IEC 60811-2-1:1998)

This European Standard was approved by CENELEC on 1998-08-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

**CENELEC**

European Committee for Electrotechnical Standardization  
 Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
 Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

**Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels**

### Foreword

The text of document 20/328/FDIS, future amendment to IEC 60811-2-1, prepared by IEC TC 20, Electric cables, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote.

The text of this document, together with that of IEC 60811-2-1:1986 and its amendments 1:1992 and 2:1993, was approved by CENELEC as EN 60811-2-1 on 1998-08-01.

This European Standard supersedes EN 60811-2-1:1995.

The following dates were fixed:

- latest date by which the EN has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 1999-05-01
- latest date by which the national standards conflicting with the EN have to be withdrawn (dow) 2000-05-01

Annexes designated "normative" are part of the body of the standard.

In this standard, annex ZA is normative.

Annex ZA has been added by CENELEC.

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standard.itoh)**

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 60811-2-1:1998 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/cc8f90a4-08b5-44b7-bcab-d8b0cbeb6b11/sist-en-60811-2-1-2000>

**Annex ZA (normative)****Normative references to international publications  
with their corresponding European publications**

This European Standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies (including amendments).

NOTE: When an international publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 60811-1-1	1993	Insulating and sheathing materials of electric cables - Common test methods Part 1: General application Section 1: Measurement of thickness and overall dimensions - Tests for determining the mechanical properties	EN 60811-1-1	1995
IEC 60811-1-2	1985	Insulating and sheathing materials of electric cables - Common test methods Part 1: General application Section 2: Thermal ageing methods	EN 60811-1-2 <sup>1)</sup>	1995

1) EN 60811-1-2 includes corrigendum May 1986 + A1:1989.

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN 60811-2-1:2000

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/cc8f90a4-08b5-44b7-bcab-d8b0cbeb6b11/sist-en-60811-2-1-2000>

**NORME  
INTERNATIONALE  
INTERNATIONAL  
STANDARD**

**CEI  
IEC**

**60811-2-1**

Deuxième édition  
Second edition  
1998-04

**Matériaux d'isolation et de gainage  
des câbles électriques et optiques –  
Méthodes d'essais communes –**

**Partie 2-1:  
Méthodes spécifiques pour les mélanges  
élastomères – Essais relatifs à la résistance  
à l'ozone, à l'allongement à chaud  
et à la résistance à l'huile**

(standards.iteh.ai)

**Insulating and sheathing materials of electric  
and optical cables – Common test methods –**

**Part 2-1:  
Methods specific to elastomeric compounds –  
Ozone resistance, hot set and mineral oil  
immersion tests**

© IEC 1998 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

International Electrotechnical Commission  
Telefax: +41 22 919 0300

3, rue de Varembé Geneva, Switzerland  
IEC web site <http://www.iec.ch>



Commission Electrotechnique Internationale  
International Electrotechnical Commission  
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX  
PRICE CODE

L

Pour prix, voir catalogue en vigueur  
For price, see current catalogue

## CONTENTS

	Page
FOREWORD .....	5
Clause	
1 General.....	7
1.1 Scope .....	7
1.2 Normative references .....	7
2 Test values .....	7
3 Applicability.....	7
4 Type tests and other tests .....	9
5 Pre-conditioning .....	9
6 Test temperature.....	9
7 Median value.....	9
8 Ozone resistance test.....	9
8.1 Test method.....	9
8.2 Determination of ozone concentration.....	15
9 Hot set test .....	17
9.1 Sampling and preparation of test pieces and determination of their cross-sectional area.....	17
9.2 Test apparatus.....	19
9.3 Procedure .....	19
9.4 Evaluation of results.....	19
10 Mineral oil immersion test for sheaths.....	19
10.1 Sampling and preparation of the test pieces .....	19
10.2 Determination of the cross-sectional area of the test piece .....	19
10.3 Oil to be used.....	21
10.4 Procedure .....	21
10.5 Determination of mechanical properties.....	21
10.6 Expression of results.....	21



## INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

-----

**INSULATING AND SHEATHING MATERIALS  
OF ELECTRIC AND OPTICAL CABLES –  
COMMON TEST METHODS –**
**Part 2-1: Methods specific to elastomeric compounds –  
Ozone resistance, hot set and mineral oil immersion tests**

## FOREWORD

- 1) The IEC (International Electrotechnical Commission) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of the IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, the IEC publishes International Standards. Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. The IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of the IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested National Committees.
- 3) The documents produced have the form of recommendations for international use and are published in the form of standards, technical reports or guides and they are accepted by the National Committees in that sense.
- 4) In order to promote international unification, IEC National Committees undertake to apply IEC International Standards transparently to the maximum extent possible in their national and regional standards. Any divergence between the IEC Standard and the corresponding national or regional standard shall be clearly indicated in the latter.
- 5) The IEC provides no marking procedure to indicate its approval and cannot be rendered responsible for any equipment declared to be in conformity with one of its standards.
- 6) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this International Standard may be the subject of patent rights. The IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 60811-2-1 has been prepared by technical committee 20: Electric cables.

This second edition cancels and replaces the first edition published in 1986, its amendment 1 (1992) and amendment 2 (1993). This second edition constitutes a technical revision.

The text of this standard is based on the first edition, amendments 1 and 2 and on the following documents:

FDIS	Report on voting
20/328/FDIS	20/333/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.